

29/08/03	14:37	PATENTANWALTE SIEGEN + 718 601 1099	NR. 579	012
28/08/03	11:26	PATENTANWALTE SIEGEN + +49 2161 350866	NR. 565	013

22644

I CLAIM:

1. A drive for reciprocating a roll stand of a pilger cold-rolling system, the drive comprising:

a crank rotatable about an axis transverse to a reciprocation direction of the stand;

a tie rod having an outer end journaled on the stand and an inner and eccentrically journaled on the crank, whereby rotation of the crank reciprocates the stand in the direction;

a compensating weight fixed to the crank opposite the tie rod and orbiting in a weight plane on rotation of the crank, a counterweight offset along the weight plane from the crank; and

drive means connecting the counterweight to the crank for orbiting the counterweight in the weight plane on rotation of the crank.

2. The pilger roll-stand drive defined in claim 1, further comprising

respective shafts carrying the compensating weight and counterweight, the drive means including respective meshing gears fixed to the shafts.

29/08/03 14:37 PATENTANWALTE SIEGEN + 718 601 1099
28/08/03 11:27 PATENTANWALTE SIEGEN + 49 2161 358866

NR. 579 013
NR. 565 014

22644

1 3. The pilger roll-stand drive defined in claim 2
2 wherein the drive means further comprises
3 a drive shaft carrying a gear meshing with the gear of
4 the shaft carrying the counterweight.

1 4. The pilger roll-stand drive defined in claim 3
2 wherein the shafts are rotatable about axes that are all coplanar
3 and parallel.

1 5. The pilger roll-stand drive defined in claim 4
2 wherein the stand is centered on the weight plane.

1 6. The pilger roll-stand drive defined in claim 4
2 wherein the crank is centered on the weight plane.

1 7. The pilger roll-stand drive defined in claim 4,
2 further comprising
3 a second crank coaxial with and connected to the first-
4 mentioned crank;
5 a second tie rod having an outer end journaled on the
6 stand and an inner end eccentrically journaled on the second
7 crank;

29/08/03 14:37 PATENTANWALTE SIEGEN + 718 601 1099
28/08/03 11:27 PATENTANWALTE SIEGEN + +49 2161 358666

NR. 579 D14
NR. 565 D15

22644

a second compensating weight fixed to the second crank
opposite the tie rod and orbiting in a second weight plane
parallel to but offset from the first-mentioned weight plane on
rotation of the cranks; and

a second counterweight offset along the second weight
plane from the second crank, the drive means also connecting the
second counterweight to the second crank for orbiting the second
counterweight in the second weight plane on rotation of the
second crank.

8. The pilger roll-stand drive defined in claim 7
wherein the roll stand is centered on a plane symmetrically
flanked by the first and second weight planes.

9. The pilger roll-stand drive defined in claim 7
wherein the drive means is offset from the planes.

10. The pilger roll-stand drive defined in claim 4
wherein the gears are unitarily formed with the respective
weights.

29/08/03 14:38 PATENTANWALTE SIEGEN + 718 681 1899
28/09/03 11:27 PATENTANWALTE SIEGEN + 49 2161 358866

NR. 579 D15
NR. 565 D16

22644

1 11. The pilger roll-stand drive defined in claim 4
1 wherein the shafts are horizontal.

1 12. The pilger roll-stand drive defined in claim 4
2 wherein the shafts are vertical.

1 13. The pilger roll-stand drive defined in claim 4
2 wherein the crank has a pin on which the inner end of the tie rod
3 is journaled and that is formed with passages through which a
4 lubricant can be fed.